

## Zmluva č. 6/2022

o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 80 písm. h) bod 2 a § 75 ods. 1 písm. c) a 2 zákona č. 448/2008 Z. z. sociálnych službách v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany:

#### Mesto Zvolen

so sídlom: Námestie slobody 22, Zvolen  
v mene mesta koná: Ing. Lenka Balkovičová, primátorka  
IČO: 00 320 439  
DIČ: 2021339430  
IČ DPH: Mesto nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Zvolen  
číslo účtu: SK6302000000000019628412  
Osoby oprávnené konať  
vo veciach zmluvných: Ing. Jozef Mikuš, prednosta MsÚ  
JUDr. Mgr. Gabriela Andilová, vedúca odboru SVZaR

(ďalej len „Mesto“)

#### Charita sv. Alžbety, n. o.

so sídlom: J. Jesenského 495/33, 960 01 Zvolen  
Zastúpená: Margita Perátová, riaditeľ  
IČO: 42 000 513  
DIČ: 2022325382  
IČ DPH: Charita sv. Alžbety, n. o. nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
č. účtu: SK7311110000006629734041  
Nezisková organizácia je registrovaná na Okresnom úrade v sídle kraja Banská Bystrica odo dňa 12.07.2013,  
Neverejný poskytovateľ sociálnej služby je zapísaný v registri poskytovateľov sociálnych služieb v Banskobystrickom samosprávnom kraji pod č. 59/1 ako poskytovateľ opatrovateľskej služby terénnou formou

(ďalej len „poskytovateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu:

### I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby podľa § 8 ods. 1 a ods. 2 písm. b) a podľa § 41 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych

- službách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o sociálnych službách“) pre občanov s trvalým pobytom v meste Zvolen, pre prípad, že si ho vyberú ako poskytovateľa sociálnej služby podľa § 6 ods. 1 tohto zákona a Mesto ho požiada o poskytovanie opatrovateľskej služby, v rozsahu uvedenom v čl. V. tejto zmluvy, a zároveň záväzok Mesta poskytnúť poskytovateľovi finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby podľa § 75 ods. 1 písm. c) zákona o sociálnych službách a finančný príspevok pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy podľa § 75 ods. 2 zákona o sociálnych službách v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude mať počas trvania tejto zmluvy dostatočné personálne a technické kapacity na to, aby mohol poskytnúť sociálne služby podľa ods. 1 tohto článku v rozsahu do 3 600 hodín na október - december 2022 pre občanov s trvalým pobytom v meste Zvolen, o zabezpečenie sociálnej služby pre ktorých požiadalo Mesto Zvolen.

## **II. Čas plnenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.10.2022 do 31.12.2022.

## **III. Podmienky poskytovania príspevku**

1. Poskytovateľ bude poskytovať sociálnu službu podľa ustanovenia § 41 zákona o sociálnych službách občanom s trvalým pobytom v meste Zvolen v súlade s rozhodnutím o odkázanosti fyzickej osoby na poskytovanie sociálnej služby.
2. Poskytovateľ sociálnych služieb nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku.
3. Poskytovateľ je povinný podľa § 95 ods. 7 zákona o sociálnych službách Mestu štvrťročne predkladať evidenciu prijímateľov sociálnej služby v rozsahu stanovenom v § 94c ods. 3 písm. a) až c) zákona o sociálnych službách.
4. Mesto poskytne poskytovateľovi finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby a finančný príspevok pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy podľa § 75 ods. 1 písm. c) a 2 zákona o sociálnych službách pre občanov s trvalým pobytom v meste Zvolen podľa skutočne poskytnutých hodín opatrovateľskej služby na základe požiadavky mesta.
5. Výplata finančných príspevkov sa zastaví v prípade, ak poskytovateľ sociálnych služieb nepredloží vyúčtovanie poskytnutých finančných príspevkov podľa článku IV. tejto zmluvy.
6. Príspevky nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
7. Poskytovateľ použije finančné prostriedky do 31.01. príslušného kalendárneho roka vrátane zúčtovania bankou.

## **IV. Povinnosti zmluvných strán**

1. Mesto sa zaväzuje poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy najskôr odo dňa účinnosti zmluvy o poskytovaní finančných príspevkov. Finančné prostriedky budú poukazované poskytovateľovi vždy najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom poskytovateľovi vznikol nárok na poskytnutie týchto finančných prostriedkov. Výška



mesačnej úhrady bude stanovená vždy ako násobok skutočne objednaných úkonov opatrovateľskej služby a ich ceny z celkového objemu finančných príspevkov, t.j. zo sumy **21 780,00 EUR**.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje použiť finančné prostriedky na úhradu nákladov súvisiacich s poskytovaním opatrovateľskej služby podľa § 41 zákona o sociálnych službách občanom mesta Zvolen.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje viesť osobitnú evidenciu o príjmoch a výdavkoch poskytnutých prostriedkov, pri použití finančných prostriedkov sa postupovať podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov a v súlade s platnou rozpočtovou klasifikáciou.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje predložiť Mestu vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov v termíne do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po ukončení kalendárneho polroka. Vyúčtovanie bude obsahovať nasledovné dokumenty:
  - a) Tabuľku „Čerpanie celkových bežných výdavkoch za poskytovanú sociálnu službu a čerpanie príspevku Mesta Zvolen na bežné výdavky“
  - b) Tabuľku „Ukazovatele“
  - c) fotokópie účtovných dokladov označených poznámkou „výdavok čerpaný s príspevku Mesta Zvolen“ vrátane dokladov mzdovej evidencie a fotokópie dokladov preukazujúcich realizáciu platby,
  - d) čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov,
  - e) predkladať Mestu fotokópie mesačných výkazov.
  - f) Čestné prehlásenie, že poskytovateľ pri použití finančných prostriedkov postupoval v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky za príslušné obdobie na účet Mesta vedený v VÚB, a.s., pobočka Zvolen číslo účtu: SK630200000000019628412, najneskôr do 31.01.2023, a zároveň Mestu zaslať avízo o vrátení finančných prostriedkov.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Mestu fotokópiu zmluvy o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenú s občanom, oznámiť každú vykonanú zmenu zmluvného vzťahu s občanom Mesta, oznámiť akúkoľvek zmenu, ktorá súvisí s poskytovaním sociálnej služby a poskytnúť informácie o ekonomických ukazovateľoch za služby poskytované formou opatrovateľskej služby, ktoré budú podkladom k určeniu výšky finančných príspevkov a k zúčtovaniu finančných príspevkov a predkladať Mestu fotokópie mesačných výkazov o poskytnutých sebaobslužných úkonoch, a to vždy do 10. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli tieto úkony poskytnuté.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje k vytvoreniu podmienok pre kontrolu hospodárenia s finančnými prostriedkami získanými zo zdrojov financovania podľa § 75 ods.1 písm. c) a 2 zákona o sociálnych službách. Kontrolu je Mesto oprávnené vykonať kedykoľvek. Poskytovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť. V prípade, že poskytovateľ neumožní kontrolu alebo neposkytne súčinnosť, je povinný Mestu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z poskytnutých finančných príspevkov a Mesto má zároveň právo odstúpiť od tejto zmluvy. Tým nie je dotknutý postup podľa osobitných právnych predpisov.
8. V prípade, ak poskytovateľ skončí poskytovanie sociálnej služby v čase platnosti tejto zmluvy, zaúčtuje poskytnuté finančné príspevky ku dňu skončenia poskytovania sociálnej služby.
9. V prípade ak poskytovateľ použije príspevky poskytnuté Mestom v rozpore s podmienkami uvedenými v tejto zmluve (najmä s podmienkami v článku III. tejto zmluvy), poskytovateľ sa zaväzuje vrátiť na účet Mesta finančné prostriedky použité v rozpore s týmito podmienkami do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zistení rozporu s týmito



podmienkami a to na účet vedený v VÚB, a.s., pobočka Zvolen číslo účtu: SK630200000000019628412.

10. Poskytovateľ je povinný vrátiť na účet Mesta tú časť poskytnutých finančných prostriedkov, ktorá presahuje garantovaný objem finančných prostriedkov na občana podľa zákona o sociálnych službách, a to najneskôr do jedného mesiaca po skončení platnosti tejto zmluvy alebo 30 dní po skončení poskytovania sociálnej služby.
11. V prípade, ak Poskytovateľ nevráti finančné prostriedky v zmysle článku IV. bodov 5, 9 a 10 na účet Mesta, je povinný zaplatiť každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy. Tým nie je dotknutý postup podľa osobitných právnych predpisov.
12. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne informovať o výške úhrady a zmene úhrady prijímateľom opatrovateľskej služby, ktorí poberajú aj iný druh sociálnej služby, čo súvisí s dodržiavaním ustanovení § 72 ods. 18 zákona o sociálnych službách. Výšku úhrady poskytovateľ určuje podľa rozsahu poskytovaných úkonov a rozsahu hodín poskytovania služby vypočítané na 31 kalendárnych dní.

## V.

### Výška príspevkov

1. Mesto poskytne poskytovateľovi finančný príspevok pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy podľa prílohy č. 5 zákona o sociálnych službách pri poskytovaní opatrovateľskej služby vo výške 1,15 Eur/h opatrovateľskej služby a finančný príspevok na prevádzku poskytovanej služby vo výške 4,90 Eur/h opatrovateľskej služby. Celková výška finančných príspevkov poskytovaných Mestom je **6,05 Eur** na 1 hodinu poskytnutej opatrovateľskej služby.
2. Výška finančných príspevkov poskytovanej sociálnej služby 6,05 Eur/h je určená pre kalendárny rok 2022. Mesto Zvolen určilo výšku finančného príspevku na prevádzku pre neverejného poskytovateľa sociálnej služby na rok 2022 v súlade s § 30 ods. 2 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Zvolen č. 212 o poskytovaní sociálnych služieb Mesta Zvolen a poskytovaní finančných príspevkov na zabezpečenie sociálnej služby neverejným poskytovateľom. Výška finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby je stanovená na obdobie od 01.01.2022 do 31.12.2022.
3. Výška finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby podľa odseku 1 citovaného zákona o sociálnych službách je určená na príslušný rozpočtový rok vo výške rozdielu medzi priemernými bežnými výdavkami na poskytovanie tejto sociálnej služby v pôsobnosti obce
  - a) sumou finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy podľa § 76 poskytnutého neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na príslušný kalendárny rok a
  - b) priemernými skutočne dosiahnutými príjmami z platenia úhrad za túto sociálnu službu poskytovanú v pôsobnosti obce za predchádzajúci rozpočtový rok.
4. Finančný príspevok pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy poskytnutej sociálnej služby a finančný príspevok na prevádzku bude poskytnutý za obdobie od 01.10.2022 do 31.12.2022 pre prijímateľov sociálnych služieb, u ktorých bola na poskytovanie opatrovateľskej služby predložená požiadavka zo strany Mesta, najviac však na **3 600 hodín** poskytnutej opatrovateľskej služby.
5. V prípade, že počas trvania tejto zmluvy budú poskytnuté Mestom finančné prostriedky na vyšší počet hodín opatrovateľskej služby ako je uvedené v článku 2 tejto zmluvy, je

poskytovateľ sociálnych služieb povinný vrátiť Mestu v súlade s čl. IV. tejto zmluvy finančné príspevky za hodiny, za ktoré služba nebola poskytovaná.

## VI. Osobitné ustanovenia

1. Mesto zastaví poskytovanie finančných prostriedkov v prípade, ak poskytovateľ sociálnych služieb nepredloží vyúčtovanie poskytnutých finančných príspevkov spôsobom, ktorý spĺňa podmienky zákona o sociálnych službách alebo ak poskytovateľ sociálnej služby neplní iné povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce.
2. V prípade, ak finančné prostriedky poskytovateľ sociálnych služieb použije inak a za iných podmienok, ako je uvedené v článku III. a IV. tejto zmluvy, Mesto má právo od zmluvy odstúpiť pri zistení porušenia tejto zmluvy zo strany poskytovateľa sociálnych služieb.
3. Mesto môže odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade opakovaného poskytnutia nepravdivých údajov o použití finančných prostriedkov na občanov uvedených v tejto zmluve a ak poskytovateľ nebude spĺňať podmienky pre poskytovanie sociálnych služieb v súlade so zákonom o sociálnych službách.
4. V prípade, ak Mesto od zmluvy odstúpi, nastanú účinky odstúpenia dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení poskytovateľovi.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva môže byť ukončená pred dobou, na ktorú bola dohodnutá, a to vzájomnou dohodou.
6. Mesto podľa § 80 písm. o) a 2 zákona o sociálnych službách vykoná kontrolu hospodárenia neverejného poskytovateľa sociálnej služby s finančnými prostriedkami získanými zo zdrojov financovania podľa § 75 ods. 1 písm. c) a 2 zákona o sociálnych službách.
7. Poskytovateľ je povinný na požiadanie Mesta bezodkladne poskytnúť v nevyhnutnom rozsahu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých dodáva prácu alebo poskytuje službu, ktoré sú potrebné na to, aby Mesto mohlo skontrolovať, či poskytovateľ neporušuje zákaz nelegálneho zamestnávania. V prípade, ak by Mestu bola v súvislosti s touto zmluvou uložená sankcia za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania, poskytovateľ sa zaväzuje v plnej výške nahradiť Mestu škodu.
8. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákonom o sociálnych službách.

## VII. Osobitné protikorupčné opatrenia

1. Zmluvné strany sú si vedomé, že v Slovenskej republike je trestným činom ponúkanie, poskytnutie alebo prijatie úplatku.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať nasledovné protikorupčné zásady:
  - a) neposkytovať alebo neponúkať žiadne plnenie s cieľom presadiť svoj zámer či získať preňho súhlas, podporu alebo povolenie, ak má príjemca právnu zodpovednosť alebo je v postavení, v rámci ktorého je schopný toto konanie ovplyvniť. Neposkytovať platby niekomu, kto zabezpečuje administratívny proces, za účelom uľahčenia alebo urýchlenia realizácie tohto procesu;



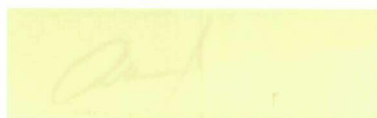
- b) neposkytovať alebo neponúkať platby zástupcom, zákazníkom, zmluvným partnerom, dodávateľom alebo inej tretej strane (alebo zamestnancovi niektorej z nich), ktoré by malo za cieľ presvedčiť prijemcu k uzatvoreniu zmluvy alebo prijatia iného záväzku, alebo ich uzatvoreniu či prijatí za priaznivejších podmienok ako tých, ktoré by boli inak ponúknuté;
- c) neprijíť od tretích osôb platby, ktoré majú viesť z Vašej strany k uzatvoreniu zmluvy alebo prijatiu iného záväzku alebo ich uzatvorenie či prijatie za výhodnejších podmienok ako tie, ktoré by boli inak akceptované;
- d) odmietat' akékoľvek formy korupcie alebo úplatkárstva.

### VIII. Záverečné ustanovenia

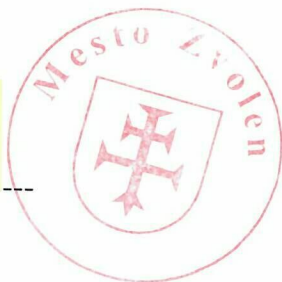
1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňa 01.10.2022 v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
3. Zmluva č. 6/2022 je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z toho 2 vyhotovenia pre Mesto a 1 vyhotovenie pre poskytovateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto nebola uzatvorená v tiesni, pod nátlakom, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

Vo Zvolene, ..... 29 09 2022

Vo Zvolene, ..... 29 09 2022

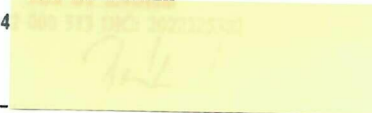


Ing. Lenka Balkovičová  
primátorka mesta Zvolen



**Charita sv. Alžbety n. o.**  
J. Jesenského 495/33  
060 01 Zvolen

IČO: 4



Margita Perátová  
riaditeľ n. o., Charita sv. Alžbety